# AVVISO PUBBLICO PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA "MUNICIPIO 4 ON ICE" RELATIVA ALLA POSA E GESTIONE DI UNA PISTA DI PATTINAGGIO IN LARGO MARINAI D'ITALIA NEL PERIODO NATALIZIO 2023

**Ente Appaltante**

Comune di Milano – Direzione Servizi Civici e Municipi – Ambito 1 – Municipio 4 – via Oglio, 18 - 20139 Milano.

Il Municipio 4, in esecuzione della deliberazione di Giunta Municipale n. 132 del 19 settembre 2023, intende realizzare un'iniziativa di svago e di animazione installando una pista di pattinaggio sul ghiaccio in occasione delle prossime festività natalizie all'interno del Parco Vittorio Formentano, situato in largo Marinai D'Italia.
L'obiettivo dell'iniziativa è quello di presidiare un'importante area verde del Municipio 4 e restituire vivacità al tessuto sociale/commerciale di un quartiere del territorio realizzando un grande evento di richiamo e di aggregazione per la cittadinanza.
A tal fine, è necessario procedere all'individuazione di un operatore economico a cui affidare la posa e la gestione della pista di pattinaggio, mettendo a disposizione: la location sopra menzionata, la somma complessiva di **€ 18.032,79** oltre IVA e l'abbattimento del costo del suolo pubblico (Canone Unico).

## Art. 1 – Caratteristiche generali e oggetto della prestazione

L'Avviso ha per oggetto la realizzazione dell'iniziativa "Municipio 4 On Ice" con relativa posa e gestione di una pista di pattinaggio all'interno del parco Vittorio Formentano, situato in Largo Marinai d'Italia.

L'iniziativa dovrà aver luogo dal 1° dicembre 2023 al 7 gennaio 2024.

L'affidamento, che verrà formalizzato ai sensi dell'art. 50 co. 1 lett. b) del D.lgs. 36/2023 ("Codice dei Contratti Pubblici"), consisterà nell'allestimento di una pista di pattinaggio di ghiaccio naturale di ultima generazione (che dovrà coprire un'area di almeno mq. 300) con illuminazione natalizia e musica di sottofondo, oltre a casette caratteristiche in legno da addobbare in tema natalizio, di cui almeno una dovrà essere a disposizione del Municipio per le proprie iniziative.

L'aggiudicatario dovrà, inoltre, prevedere:

- una cerimonia musicale di apertura della pista;
- apertura e utilizzo della pista per almeno 35 ore settimanali (orari e modalità da concordare con il Municipio 4);
- turni di utilizzo della pista di circa 60 minuti con prezzo di ingresso di non oltre € 5,00 per persona (in caso di noleggio dei pattini il prezzo di ingresso non potrà superare l'importo di € 7,00);
- ingressi calmierati per studenti, in orario didattico, comprensivi di pattini ed eventuali ausili;
- biglietti omaggio, per un ingresso di 30 minuti, con pattini inclusi;
- disponibilità di qualche attrezzo (cd. pinguino o orsetto) di appoggio/ausilio per consentire il pattinaggio anche ai più piccoli e alle persone più fragili.

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

L'operatore economico individuato dovrà, con propri mezzi, assumersi la gestione e realizzazione dell'iniziativa per gli aspetti a contenuto organizzativo, realizzativo (tecnico-operativo) e gestionale da concordare con il Municipio 4.

## Art. 2 – Modalità di svolgimento

L'iniziativa, rivolta alla popolazione residente del Municipio 4 e più in generale della Città di Milano, vuole proporre nel suo insieme momenti di sport, animazione e intrattenimento che valorizzino e completino il palinsesto delle iniziative natalizie che si svolgono sul territorio del Municipio 4.
L'iniziativa dovrà svolgersi tra il 1° dicembre 2023 e il 7 gennaio 2024, oltre i giorni per il montaggio e lo smontaggio.

## Art. 3 – Corrispettivo

Per la realizzazione dell'iniziativa il Municipio 4 metterà a disposizione l'importo complessivo pari a **€ 18.032,79** oltre IVA, oneri per la sicurezza derivanti da rischi per interferenza pari a zero, così ripartito:

- **€ 16.393,44** oltre IVA aggiudicato a corpo per le prestazioni previste dal Capitolato Speciale d'Appalto;
- **€ 1.639,35** oltre IVA aggiudicato a misura in funzione dell'effettiva realizzazione di proposte migliorative.

La proposta migliorativa, per poter essere attivata, deve prevedere, come minimo, la previsione di spazi aggiuntivi che il Municipio 4 potrà mettere a disposizione di librerie indipendenti o altri soggetti individuati dal Municipio.
Le spese di fornitura di elettrica, idrica, SIAE, assicurazione, documentazione, omologazione, autorizzazioni e ogni altro onere necessario per la realizzazione dell'iniziativa saranno a carico del soggetto realizzatore. L'aggiudicatario dovrà garantire anche il rispetto della normativa vigente, con particolare riferimento al Regolamento del Verde.
**Per il dettaglio della prestazione in oggetto si rimanda al "Capitolato Speciale d'Appalto" – allegato al presente Avviso.**

## Art. 4 – Partecipanti e requisiti di ammissione

L'Operatore Economico, in forma singola o associata, per poter presentare il preventivo - offerta, deve essere in possesso dei requisiti di carattere generale di cui agli artt. 94 e 95 del Codice dei Contratti Pubblici.
L'Operatore dovrà quindi dichiarare:

- di aver formulato il preventivo dopo aver preso piena visione del CSA riferito alla procedura in oggetto e che il servizio offerto rispecchia le caratteristiche previste dal CSA;
- di accettare tutte le clausole contenute nell'Avviso e nel CSA del Comune di Milano;
- di essere in possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e 95 del Codice dei Contratti Pubblici;
- di non avere contenziosi con il Comune di Milano.

## Art. 5 – Criteri di aggiudicazione e valutazione dei progetti

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

L'affidamento, per la realizzazione dell'iniziativa, avverrà in base a quanto previsto dal Codice dei Contratti Pubblici, in particolare dall'art. 50 co. 1 lett. b) del D.lgs. 36/2023 ("Codice dei Contratti Pubblici").
La procedura di gara sarà aggiudicata mediante valutazione con criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.
I punteggi saranno attribuiti secondo i seguenti criteri:

- massimo 70 punti per l'offerta tecnica;
- massimo 30 punti per l'offerta economica.

Il servizio sarà affidato all'operatore i cui progetti avranno conseguito il punteggio più alto, sommando le due valutazioni (offerta tecnica + offerta economica), secondo l'ordine della graduatoria elaborata al termine della valutazione dei progetti presentati.

## Art. 6 – Valutazione dell'offerta tecnica

La valutazione delle offerte tecniche comporterà l'assegnazione dei relativi punteggi applicando i criteri e le formule di seguito riportate, per un massimo di 70 punti:

| | |
|---|---|
| **Criterio n. 1** | **Qualità complessiva della proposta progettuale** |
| **Punteggio massimo assegnabile**: 40 punti | |
| **Criterio n. 2** | **Esperienza documentata del proponente in attività analoghe a quelle previste** |
| **Punteggio massimo assegnabile**: 15 punti | |
| **Criterio n. 3** | **Proposte progettuali migliorative** |
| **Punteggio massimo assegnabile**: 10 punti | |
| **Criterio n. 4** | **Attività di promozione e pubblicizzazione dell'iniziativa anche sui social network** |
| **Punteggio massimo assegnabile:** 5 punti | |

I punteggi dell'offerta tecnica saranno attribuiti determinando i relativi coefficienti sulla base del giudizio espresso dal Responsabile Unico del Procedimento che si potrà avvalere di un Gruppo di lavoro formato da membri scelti tra il personale amministrativo del Municipio 4. I punteggi saranno determinati secondo la seguente tabella:

| Scala di valutazione | Val. Coeff.(V) |
|---|---|
| Non valutabile | 0 |
| Parzialmente adeguato | 0,3 |
| Sufficiente | 0,6 |
| Discreto | 0,7 |
| Buono | 0,8 |
| Ottimo | 1 |

L'attribuzione del punteggio avverrà mediante la seguente formula:

**C(n) = Sommatoria(n) [W * V]**



Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

dove:

*C(n) = indice di valutazione dell'offerta*
*(n) = numero totale dei requisiti/elementi dell'offerta tecnica*
*W = punteggio attribuito al requisito/elemento*
*V = coefficiente della prestazione dell'offerta rispetto al requisito/elemento, variabile fra zero e uno.*

## Art. 7 – Valutazione dell'offerta economica

Nell'offerta il soggetto partecipante dovrà indicare la percentuale unica di ribasso offerta rispetto all'importo base dell'affidamento. Il ribasso potrà essere espresso con un massimo di tre decimali. Qualora i decimali fossero in numero maggiore si procederà ad arrotondare per eccesso o per difetto al terzo decimale.
Dovrà essere indicato il valore economico offerto rispetto all'importo a base dell'affidamento sia in cifre che in lettere.
In caso di discordanza tra gli importi in cifre e quelli in lettere prevale l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione. Non sono ammesse offerte a rialzo.
Il soggetto partecipante dovrà dichiarare di aver tenuto conto, nel redigere l'offerta, degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, delle condizioni di lavoro, nonché l'impegno nell'espletamento della prestazione all'osservanza delle normative in materia.
L'offerta economica, per un massimo di 30 punti, sarà valutata attraverso il seguente criterio:

**Criterio n. 5:** $W_n$ punteggio/peso **30**

**Il punteggio sarà attribuito adottando il sistema di calcolo di seguito specificato:**
Al concorrente che avrà offerto il ribasso unico più alto per tutte le prestazioni oggetto del presente Capitolato e contenute nell'offerta sarà attribuito il punteggio massimo di 30 punti ed alle altre offerte sarà assegnato un punteggio proporzionale attribuito mediante applicazione della seguente formula:

$$X = \frac{Ro \times C}{Ra}$$

Dove:
X = punteggio attribuibile al concorrente in esame;
Ro = ribasso offerto dal concorrente in esame;
C = punteggio massimo attribuibile (20 punti);
Ra = ribasso più alto.

## Art. 8 – Aggiudicazione

Al termine della valutazione dei progetti presentati verrà elaborata apposita graduatoria attraverso la quale si procederà all'affidamento del servizio.
L'affidamento sarà successivamente formalizzato attraverso il sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato "Sintel" ai sensi della L.R. 33/2007 e s.m.i., conforme alle

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

prescrizioni di cui al Codice dei Contratti Pubblici e s.m.i. e nel rispetto delle disposizioni di cui al D.lgs. n. 82/2005 (Codice dell'Amministrazione Digitale).
In piattaforma Sintel sarà indicato il termine per la presentazione del preventivo-offerta precedentemente inoltrato dall'operatore in modalità offline.
Il soggetto partecipante dovrà pertanto procedere alla Registrazione presso il sistema Sintel sopra citato al quale è possibile accedere attraverso l'indirizzo Internet: www.ariaspa.it.
A seguito della comunicazione di avvenuta aggiudica da parte dell'Amministrazione, in tale sistema il soggetto partecipante dovrà inserire la seguente documentazione richiesta, firmata digitalmente, entro il termine indicato sulla piattaforma.

**BUSTA DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**

- apposita dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 28/12/2000 n. 445;
- DGUE (Documento di Gara Unico Europeo);
- Patto di Integrità;
- Capitolato Speciale;
- Avviso pubblico.

**BUSTA OFFERTA**

Preventivo dettagliato, comprensivo di relazione tecnica, con indicazione del ribasso percentuale e del valore economico offerto;
Inoltre nel campo dell'offerta economica del sistema Sintel l'operatore dovrà inserire:

- il ribasso percentuale offerto sull'importo del servizio al netto di IVA e al netto degli oneri di sicurezza.

## Art. 9 - Personale e sicurezza

L'aggiudicatario è tenuto ad assicurare il personale addetto contro gli infortuni e si obbliga a far osservare scrupolosamente le norme antinfortunistiche e a dotarlo di tutto quanto necessario per la prevenzione degli infortuni, in conformità alle vigenti norme di legge in materia (Decreto legislativo n. 81 del 9 aprile 2008).
L'Amministrazione non risponderà di fatti e/o danni a cose o persone durante l'espletamento del servizio, di conseguenza il soggetto che presterà il servizio dovrà dotarsi di idonea garanzia in tal senso.
Il servizio dovrà essere svolto nel rispetto della vigente normativa.

## Art. 10 – Garanzia definitiva

Per l'affidamento in oggetto la garanzia definitiva non dovrà essere prestata in considerazione della durata dell'iniziativa e dell'importo stanziato.

## Art. 11 – Subappalto

All'atto del preventivo - offerta, l'operatore indica le prestazioni della fornitura o servizio e le percentuali delle stesse che intende subappaltare. Come previsto dall'art. 119 del Codice dei Contratti Pubblici in mancanza di tali indicazioni il subappalto è vietato.

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

A pena di nullità non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione della prestazione in conformità all'art. 119 co. 1.

## Art. 12 – Impegni a carico dell'aggiudicatario

L'aggiudicatario avrà il compito di:

a. realizzare un progetto di qualità della manifestazione;
b. predisporre il programma di tutte le attività, così come descritte, da concordare con il Municipio 4;
c. predisporre e attuare un adeguato piano di comunicazione digitale e cartaceo per promuovere la manifestazione sul territorio municipale;
d. provvedere con proprio personale e/o con volontari all'allestimento delle aree dove si svolgeranno le attività programmate, anche in sinergia con il Municipio 4;
e. predisporre tutte le azioni per svolgere in sicurezza l'iniziativa;
f. ottenere i permessi e le autorizzazioni necessarie;
g. svolgere tutte le attività nel rispetto del vigente Regolamento del Verde.

In ogni caso, l'aggiudicatario è tenuto a osservare tutte le condizioni contrattuali indicate nel Capitolato Speciale d'Appalto, allegato quale parte integrante del presente Avviso.

## Art. 13 – Modalità e termini di presentazione delle domande

L'offerta, articolata secondo gli elementi di valutazione tecnico-economica indicati all'art. 6, deve essere compilata utilizzando esclusivamente il modello di preventivo allegato al presente Avviso.
L'offerta dovrà essere presentata **entro le ore 23:59 di lunedì 16 ottobre 2023** e trasmessa tramite PEC al seguente indirizzo PEC:

municipio4@pec.comune.milano.it

con il seguente oggetto:

**AVVISO PUBBLICO REALIZZAZIONE INIZIATIVA "MUNICIPIO 4 ON ICE"**

L'offerta dovrà essere firmata (firma digitale o autografa) dal/dalla Legale Rappresentante e dovrà essere accompagnata dalla seguente documentazione:
1. copia del documento di identità del/della Legale Rappresentante in corso di validità;
2. atto costitutivo del soggetto proponente l'offerta e Statuto (nel caso di Enti, Associazioni o altri soggetti del Terzo settore).

Tutti i documenti trasmessi dovranno essere in formato pdf. Non saranno accettate offerte trasmesse con modalità diverse o al di fuori dei termini previsti dal presente Avviso.
Il preventivo presentato tardivamente e/o non sottoscritto non sarà preso in considerazione.
Dovrà essere espressamente indicato il periodo di validità del preventivo che non potrà comunque essere inferiore a 30 giorni dal termine di presentazione sopra indicato.
È ammessa la firma digitale.
La pubblicazione del presente Avviso non costituirà per l'Amministrazione Comunale alcun obbligo o impegno nei confronti dei soggetti partecipanti, né, per questi ultimi, alcun diritto a qualsivoglia

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -

controprestazione. L'Amministrazione si riserva di interrompere il procedimento connesso al presente Avviso per sopraggiunti motivi di pubblico interesse.
L'Amministrazione si riserva la facoltà di aggiudicare anche se perverrà una sola offerta valida.

## Art. 14 – Informazioni e chiarimenti

Eventuali richieste di informazioni e di chiarimenti sul presente Avviso dovranno essere presentate in lingua italiana e trasmesse alla Stazione appaltante alla casella di posta elettronica:
m.municipio4@comune.milano.it.

Il presente Avviso, unitamente ai modelli allegati, è reperibile nella sezione "Bandi e Avvisi di gare, assegnazioni, progetti" del sito web istituzionale del Comune di Milano.

## Art. 15 – Trattamento dei dati personali

I dati personali forniti dai concorrenti saranno trattati, ai sensi del regolamento UE 679/2016 (GDPR) e del D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i., esclusivamente per finalità connesse all'espletamento della presente procedura. Il titolare del trattamento dei dati personali è il Direttore Operativo dell'Area Municipi – Ambito 1.

Milano, data della sottoscrizione digitale

Firmato digitalmente
**Il Direttore Operativo dell'Area Municipi – Ambito 1**
Giovanni Campana

Il **Responsabile del Procedimento**, ai sensi dell'art. 15 del Codice dei Contratti Pubblici, è il dott. Tommaso Innocente, Responsabile Unità Coordinamento Municipio 4.

*In allegato:*
*Capitolato Speciale d'Appalto*
*Modello Preventivo*
*Patto di integrità*

Comune di Milano - Rep. DD 03/10/2023.0008402.I.1 -